

Consigli/Ordinazione telefonica 043 255 70 40

Allergico agli acari?

 **TRIMEDAL**  
Encasings

Consiglio/  
Distribuzione: STALLERGENES AG  
Aegertstrasse 11  
8305 Dietlikon  
T: 043 255 70 40  
info@stallergenes.ch

Ordinazione/Shop: [www.trimedal.ch](http://www.trimedal.ch)



Biancheria anti-acaro, cuscini e piumini

idee & concept, München

 **TRIMEDAL**  
Encasings

Per saperne di più Allergia in generale / Allergia agli acari	3
Cosa fare contro l'allergia agli acari	4/5
Riabilitazione letti con fodere antiacaro TRIMEDAL-Encasings, Cuscino e Piumino	6
<b>Sommario prodotti</b>	
<b>Fodere antiallergiche (TRIMEDAL Encasings)</b>	
ACb® Cotton Performance	7
ACb® Comfort	8
LAL® Supreme plus	9
<b>Cuscini e piumini completi antiallergici</b>	
Supreme plus	10



**Come si sviluppa un'allergia?**  
Si dice allergia una reazione esagerata del sistema immunitario nei confronti di sostanze generalmente presenti nella natura. Si sviluppa a dipendenza di una predisposizione familiare, dello stato del proprio sistema immunitario e/o del carico di allergeni. Negli ultimi anni il numero degli allergici è sensibilmente aumentato. Le cause di questo fenomeno non sono ancora completamente chiarite, perché l'origine dell'allergia può essere attribuita a diversi fattori.

**Come curare un'allergia?**  
Dopo la diagnosi, che il vostro medico avrà confermato con dei test di allergia, si possono seguire tre tipi di terapia:

1. Evitare l'allergene
2. Cura sintomatica con medicinali
3. Immunoterapia specifica (desensibilizzazione)

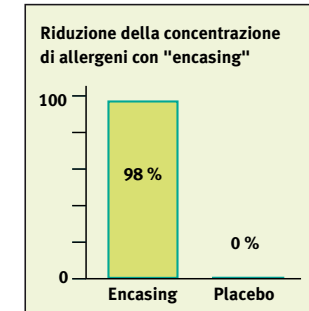
Evitare il contatto con l'allergene ha un ruolo importante in questo contesto – aiuta ad alleviare i molteplici disturbi e sostiene ulteriori cure. Nel caso di un'allergia agli acari; la si riesce ad evitare in modo facile e sicuro, utilizzando coprimaterassi, cuscini e piumini antiallergici dalla ditta TRIMEDAL.

**Cosa succede con un'allergia alla polvere di casa?**

Il 10 % della popolazione soffre di allergia alla polvere di casa. Questa denominazione non è appropriata perché in realtà non esiste nessuna allergia alla polvere di per sé, ma piuttosto agli acari della polvere di casa. Gli acari sono esseri microscopici della stessa famiglia dei ragni, invisibili a occhio nudo. Sono presenti in ogni abitazione. Gli acari ed i loro escrementi possono provocare allergia.

**L'habitat naturale degli acari della polvere**

Gli acari della polvere si nutrono dei prodotti della desquamazione cutanea – da qui il loro nome latino "dermatophagoides". Una persona adulta libera nell'ambiente circa 1,5 grammi



di tali prodotti al giorno, sufficienti a saziare 100'000 acari. L'acaro della polvere non vive sull'uomo, ma nelle sue vicinanze, perché il suo habitat ideale è costituito dagli ambienti caldi e umidi. Lo si trova perciò in grandi quantità nel letto.

Misurazione della diminuzione della quantità di allergeni di acaro con l'utilizzazione di fodere anti-acaro (encasing) e fodere normali (placebo). (Ehnert et al., J Allergy Clin Immunol, 1992)

### Che cosa può fare contro l'allergia?

Evitare l'allergene ha un contributo importante nella terapia dell'allergia e consente un miglioramento subitaneo e duraturo dei sintomi allergici. Questo significa:

- Creare un ambiente sfavorevole agli acari
- Proteggersi dagli allergeni degli acari

### Ambiente sfavorevole agli acari

#### Aria fresca, secca e fredda

Riduca l'umidità relativa (UR) nella sua abitazione (max. 50 % di UR). Arieggi possibilmente spesso, non utilizzi un umidificatore, elimini le piante ornamentali dalla camera da letto. Nell'abitazione la temperatura non dovrebbe superare i 22 °C, mentre nelle camere da letto la temperatura dovrebbe essere mantenuta sotto i 18 °C.

E' opportuno rinunciare completamente a fumare in casa.

#### Nessun parapolvere

Elimini possibilmente da tutte le camere, o almeno dalla camera da letto, tappeti, mobili imbottiti, tendaggi pesanti e soprammobili.

Opti per pavimenti lisci (p.es. in legno, laminato o sasso), mobili in legno, cuoio o materiali sintetici e tende facilmente lavabili. I giocattoli di peluche dovrebbero essere tolti – almeno dal letto – o lavati regolarmente. Riporre vestiti e libri in armadi chiusi.

#### Animali domestici

L'allergico dovrebbe rinunciare, o almeno tenere gli animali domestici fuori dalle camere da letto.



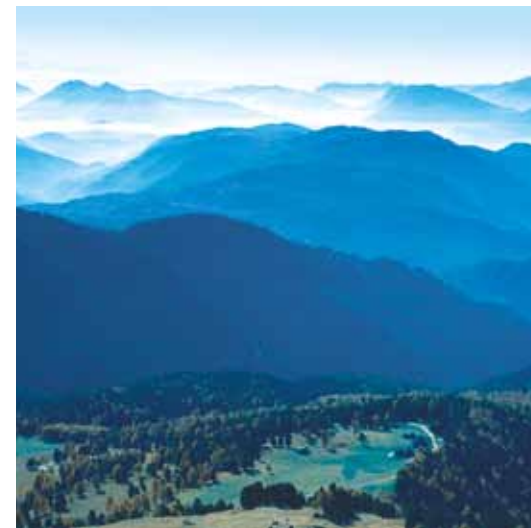
### Pulizia intensiva

E' importante passare l'aspirapolvere con filtro HEPA. Dovrebbe cambiare settimanalmente la biancheria da letto e lavarla a 60 °C. Gli animaletti di peluche dovrebbero pure essere lavati frequentemente.

### Ripararsi dagli allergeni di acaro.

#### Utilizzo di coprimaterassi, cuscini e piumini antiallergici

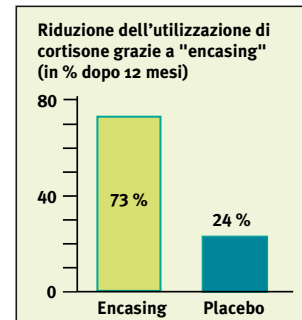
Infili le fodere antiallergiche sul materasso, cuscino e piumino. In questo modo impedisce efficacemente e con sicurezza il contatto con l'allergene senza pregiudicare la qualità del sonno.



#### Pianificazione di viaggio

In Europa ad un'altitudine di 1200 m s.m. non si riscontrano più acari della polvere di casa. Per un allergico agli acari è quindi indicato trascorrere le

vacanze in montagna. Quando prenota un albergo, chiedi una camera apposita per allergici. Sempre più alberghi offrono questo servizio.



Il 73% dei pazienti con le fodere antiallergiche hanno utilizzato 50 % di cortisone in meno. Nel gruppo placebo sono stati il 24 %.  
(S. Halken et al.,  
J Allergy Clin Immunol, 2003)

## Fodere antiallergiche TRIMEDAL

L'efficacia delle fodere Trimedal è stata dimostrata da numerose ricerche; hanno superato i test più severi di qualità relativi alla protezione dagli allergeni (effetto barriera) e al confort. Internazionalmente e da parecchi anni, numerosi allergici agli acari confermano l'alta qualità delle

fodere TRIMEDAL e con essa la ritrovata e migliorata qualità di vita.



### Consigli per l'utilizzazione

Le fodere Trimedal si infilano direttamente sul materasso, cuscino o piumino, poi si mette la biancheria da letto, che va cambiata settimanalmente.

Se nel locale sono presenti più letti (come nel caso di letti matrimoniali), è opportuno utilizzare le fodere TRIMEDAL per entrambi i letti.

Se bambini allergici dormono ogni tanto nel letto dei genitori, si raccomanda di dotare di fodere TRIMEDAL non solo il letto del bambino, ma anche quello dei genitori.

### Pulizia

Le fodere TRIMEDAL vanno lavate 1-2 volte all'anno a 60 °C. Non aggiungere ammorbidente. È possibile asciugare nell'asciugabiancheria alla temperatura minima. Le fodere non vanno stirate e devono essere riutilizzate solo quando il lato esterno e interno sono completamente asciutti. Si consiglia inoltre, ogni tanto, di togliere la polvere dalla superficie dei coprimaterassi con l'aspirapolvere.



## Cartolina d'ordine per fodere

Staccare qui

Valida a partire dal 1° marzo 2013, Soggetta ad eventuali modifiche,		ACb® COTTON PERFORMANCE		ACb® COMFORT		LAL® SUPREME plus	
		Prezzo unitario CHF IVA inclusa		Prezzo unitario CHF IVA inclusa		Prezzo unitario CHF IVA inclusa	
Articolo	Quantità	Quantità	Quantità	Quantità	Quantità	Quantità	Quantità
<b>Coprimaterasso</b>	70 x 140 x 10 cm	M-1	–	170,00	–	–	–
	90 x 190 x 15 cm	M-10	246,00	205,10	170,25	170,25	170,25
	90 x 190 x 18 cm	M-2	–	205,10	174,55	174,55	174,55
	90 x 200 x 15 cm	M-11	257,00	213,90	172,40	172,40	172,40
	90 x 200 x 18 cm	M-3	257,00	213,90	179,95	179,95	179,95
	90 x 200 x 21 cm	M-21	264,00	219,90	179,95	179,95	179,95
<b>Coprimat. elastico</b>	100 x 200 x 18 cm	M-7	271,00	225,50	198,20	198,20	198,20
	100 x 200 x 21 cm	M-22	–	–	198,20	198,20	198,20
	120 x 200 x 18 cm	M-8	285,00	237,55	218,70	218,70	218,70
	120 x 200 x 21 cm	M-23	–	–	218,70	218,70	218,70
<b>Copriremiumino</b>	140 x 200 x 18 cm	M-4	306,00	255,10	243,10	243,10	243,10
	140 x 200 x 21 cm	M-24	–	–	243,10	243,10	243,10
	160 x 200 x 18 cm	M-5	331,00	275,50	254,60	254,60	254,60
	160 x 200 x 21 cm	M-25	337,00	281,00	254,60	254,60	254,60
	180 x 200 x 18 cm	M-9	342,00	285,00	259,80	259,80	259,80
	180 x 200 x 21 cm	M-26	–	–	259,80	259,80	259,80
<b>Copricuscino</b>	90 x 200 x 24 cm	M-3S	–	220,00	–	–	–
	135 x 170 cm	D-1	222,00	185,00	–	–	–
	160 x 210 cm	D-2	281,00	234,00	199,00	199,00	199,00
	200 x 210 cm	D-3	323,00	269,00	249,00	249,00	249,00
<b>Copriuscino</b>	160 x 240 cm	D-5	323,00	269,00	239,00	239,00	239,00
	40 x 60 cm	K-3	54,00	45,00	41,10	41,10	41,10
	65 x 65 cm	K-1	74,00	61,50	59,60	59,60	59,60
	65 x 100 cm	K-2	90,00	75,00	72,20	72,20	72,20
	50 x 70 cm	K-4	66,00	55,00	51,10	51,10	51,10

Stallergenes garantisce la consegna di prodotti perfetti. Tuttavia, nel caso in cui vengano riscontrate imperfezioni negli articoli forniti, il cliente ha diritto alla sostituzione gratuita della merce (si prega di annunciarsi entro il termine di 7 giorni). Gli articoli usati o lavati, che non presentano difetti, non possono più essere restituiti.

Sconti:  
5% ordine superiore ai CHF 1.000,00

Consegna:  
3-5 giorni dopo ricevuta l'ordinazione. Spese di spedizione CHF 10,00, libero da CHF 450,00

Pagamento:  
30 giorni netto

Misure su richiesta:  
vedi cartolina d'ordine per cuscini e piumini

**OSSERVATE LE OFFERTE SPECIALI SUL NOSTRO SITO INTERNET! [www.trimedal.ch](http://www.trimedal.ch)**

Non esiste l'obbligo di rimborso della cassa malati. Tuttavia è consigliabile il consulto diretto con la vostra assicurazione per un eventuale contributo spese.

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

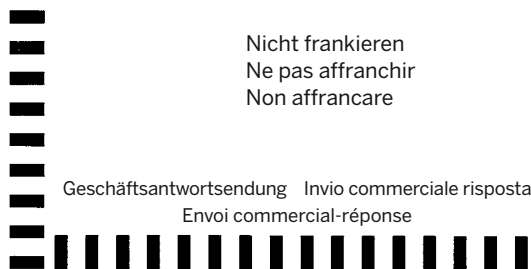
Città/Cantone \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Questo prodotto è stato consigliato da \_\_\_\_\_



STALLERGENES AG  
Postfach  
8305 Dietlikon



## Cartolina d'ordine per cuscini e piumini

Valida a partire dal 1° luglio 2014,  
Soggetta ad eventuali modifiche

		Articolo	Prezzo unitario CHF IVA inclusa	Quantità
<b>Cuscini anti-acaro in fibra</b>	65 x 100 cm, 900 g	K-2FA	97.00	
	65 x 65 cm, 600 g	K-1FA	89.00	
	50 x 70 cm, 500 g	K-4FA	85.00	
	60 x 60 cm, 500 g	K-5FA	85.00	
	60 x 90 cm, 750 g	K-6FA	97.00	
<b>Piumini anti-acaro in fibra (Mono)</b>	160 x 210 cm, 560 g	D-2FA Mono	199.00	
	160 x 240 cm, 640 g	D-5FA Mono	239.00	
	200 x 210 cm, 700 g	D-3FA Mono	249.00	
<b>Piumini anti-acaro in fibra (Duo, non separabile)</b>	160 x 210 cm, 2 x 500 g	D-2FA Duo	239.00	
	200 x 210 cm, 2 x 625 g	D-3FA Duo	299.00	

Misure su richiesta ACb® Comfort fodere:

Misure su richiesta ACb® COTTON PERFORMANCE fodere:

Misure su richiesta LAL® SUPREME plus fodere:

Misure su richiesta LAL® SUPREME plus cuscini e piumini:

Eventuali misure su richiesta vengono fornite contro pagamento di una maggiorazione di CHF 40.00 rispetto alla misura standard successiva per materassi e -piumini e di CHF 25.00 rispetto alla misura standard successiva per cuscini.

Tempi di consegna per misure su richiesta:  
ca. 8 settimane per ACb® COMFORT/ACb® COTTON PERFORMANCE,  
ca. 4 settimane per LAL® SUPREME plus.

Non esiste l'obbligo di rimborso della cassa malati .  
Tuttavia è consigliabile il consulto diretto con la  
vostra assicurazione per un eventuale contributo  
spese.

Nome

Cognome

Via

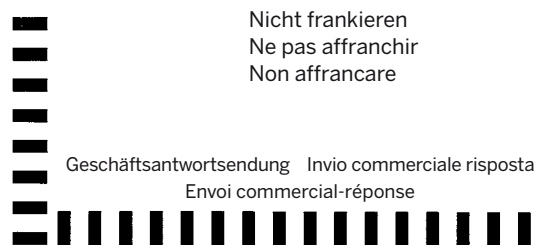
Città/Cantone

E-Mail

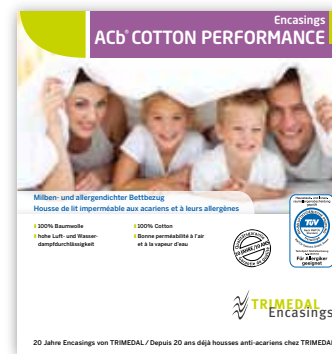
Telefono

Firma

Questo prodotto è stato consigliato da



STALLERGENES AG  
Postfach  
8305 Dietlikon



- Fodere per materassi
- Fodere per piumini
- Fodere per cuscini

TRIMEDAL  
Encasings



### ACb® COTTON PERFORMANCE

Prima scelta per tutti gli allergici  
che cercano un comforto perfetto  
e preferiscono il tessuto di cotone.

Con ACb® COTTON PERFORMANCE  
offriamo un alto livello di ermeticità  
allergene, come richiesto da istituti di  
controllo. Inoltre ACb® COTTON PER-  
FORMANCE offre qualità come sono  
conosciuti e apprezzati nel cotone:  
naturalità, morbidezza, alto assorbi-  
mento di umidità come traspirazione  
al di sopra della media. Il tessuto di  
cotone è facile da pulire e mantiene  
anche dopo tanti lavaggi la sua  
funzionalità e stabilità dimensionale.

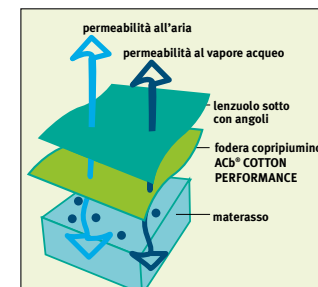
#### Istituti di controllo:

- Istituti di controllo indipendenti  
IBT+PMI

#### Risultati dei test:

Esame riguardo permeabilità al  
vapore acqueo e capacità di ritenzione  
delle particelle:  
**MOLTO BUONO**

## Fodere antiallergiche di TRIMEDAL



Il principio del funzionamento  
ACb® Cotton performance



## Fodere antiallergiche di TRIMEDAL



- Fodere per materassi
- Fodere per piumini
- Fodere per cuscini

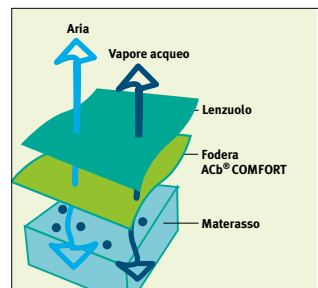
### ACb® COMFORT

La scelta migliore in caso di dermatite atopica con eccellenti caratteristiche igieniche

ACb® COMFORT è un tessuto a trama molto fitta con microfibra (poliestere), che garantisce un'ottima protezione contro gli acari e gli allergeni degli acari. Straordinariamente permeabile all'aria e al vapore acqueo crea tutti i presupposti per un sonno riposante. Inoltre questo materiale possiede una protezione antimicrobica duratura (nessuna liberazione di sostanze chimiche) contro batteri, muffe e spore di funghi, assicurando un'igiene indispensabile soprattutto alle persone affette da neurodermite.

### Risultati

di esame riguardo permeabilità al vapore acqueo e capacità di ritenzione delle particelle:  
**MOLTO BUONA**



Principio ACb® Comfort

### Istituti di controllo :

- Istituto di ricerca Hohenstein, Castel Hohenstein, Prof. Dr. Umbach, Direttore del reparto Fisiologia dell'abbigliamento
- Istituto d'Igiene del bacino della Ruhr, Prof. Dr. U. Ewers, Direttore del reparto Medicina ambientale e tecnologia ambientale



- Fodere per materassi
- Fodere per piumini
- Fodere per cuscini

### LAL® SUPREME plus

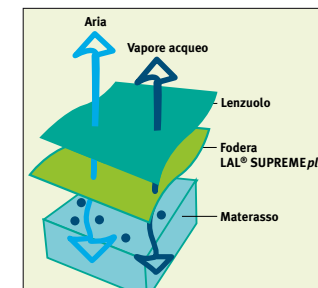
Risponde ad ogni desiderio di confort notturno

LAL® SUPREME plus è un materiale composto di microfibre chiamato Evolon (www.evolon.com) senza laminazione. Gli acari sono impossibilitati a trapassare il tessuto. LAL® SUPREME plus presenta un'estrema permeabilità all'aria e al vapore acqueo. Il materiale è piacevolmente morbido al tatto e garantisce per questo motivo il miglior confort per il sonno. Non essendo un materiale scivoloso non permette al piumino di muoversi all'interno delle fodere e perciò consente un sonno tranquillo e ristoratore.

### Risultati

di esame riguardo permeabilità al vapore acqueo e capacità di ritenzione delle particelle:  
**MOLTO BUONA**

## Fodere antiallergiche di TRIMEDAL



Principio LAL® SUPREME plus

### Istituti di controllo :

- EMPA, San Gallo (STS 083)



## Cuscini e piumini contro le allergie

### **SUPREME plus**

#### **Cuscini in fibra e piumini in fibra**

Un'alternativa sicura e comoda per soggetti allergici agli acari!

In aggiunta al nostro programma di fodere, siamo lieti di potervi offrire cuscini e piumini completi con imbottitura, indicati contro le allergie, il cui tessuto svolge la funzione di barriera anallergica. Tutti i prodotti sono lavabili ad una temperatura massima di 60 °C e possono essere messi in asciugatrice.

### **Tessuto:**

Realizzato in evolon (www.evolon.com) ed è identico con la fodera LAL® Supreme plus.

### **Ottimale per la salute**

Evolon® protegge senza necessità di ulteriori rivestimenti o di trattamenti chimici. Il certificato "Okotex" conferma che l'Evolon® non contiene sostanze dannose (certificate nr. di collaudo: ZO.0.5064 Fl. Hohenstein).

I nostri **piumini in fibra** contengono trevira Fill Bioactive (www.trevira.com) molto noto per



le elevatissime qualità igieniche, di confort e sicurezza. Le fibre trevira Bioactiv sono antimicro-

biche e prevengono la formazione di odori.

Possibilità di scelta tra due strutture di piumini. La coperta Mono può essere utilizzata nel corso di tutto l'anno, la coperta DUO è adatta per la stagione più fredda ed è composta da due strati di fibra, separate tramite delle garze in lana fresca, ed è cucita solamente a livello della bordatura. Grazie alle diverse inclusioni, la coperta DUO trattiene molto più calore rispetto alle coperte MONO di pari peso.



Poiché i nostri **cuscini** sono riempiti con fibre, la relativa forma si adatta in modo unico.